

**Province de Québec
Corporation de la Ville de Forestville
Forestville, Comté René-Lévesque**

À une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 11 février 2014 à 19 h 30 à la salle du conseil municipal de la Ville de Forestville :

Sont présent(e)s : Mme Micheline Anctil, mairesse;
M. Richard Foster, conseiller au siège # 1;
M. Guy Racine, conseiller au siège # 3;
Mme Johanne Gagnon, conseillère au siège # 4;
M. Mario Desbiens, conseiller au siège # 5;
M. Yanick Bérubé, conseiller au siège # 6;
M. Daniel Brochu, greffier.

Est absente : Mme Gina L'Heureux, conseillère au siège # 2;

sous la présidence de la mairesse, Mme Micheline Anctil.

Ouverture de la séance

La prière d'usage est récitée par la mairesse et la séance est déclarée ouverte à 19 h 30.

Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter l'ordre du jour tel que présenté en laissant les affaires nouvelles ouvertes.

Ordre du jour

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du dernier procès-verbal**
 - 3.1 Séance ordinaire du 14 janvier 2014
 - 3.2 Séance extraordinaire du 20 janvier 2014
- 4. Reconnaissance et message de la mairesse**
 - 4.1 Centre de sauvetage maritime
 - 4.2 Investissements compétences
 - 4.3 Matières résiduelles
- 5. Incendie**
 - 5.1 Rapport d'intervention
 - 5.2 Engagement
 - 5.3 Démission
- 6. Loisirs et sports**
 - 6.1 Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

7. Développement économique

7.1 Rapport du conseiller M. Guy Racine

8. Développement culturel et social

8.1 Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

9. Aménagement et urbanisme

9.1 Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

9.2 Rapport des permis de rénovation et de construction

10. Environnement et milieu de vie

10.1 Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

11. Administration

11.1 Paiement des comptes

11.2 Autorisation de déplacements

11.3 Aide financière

11.4 UMQ - Mandat assurances pour pistes rouli-roulant et les parcs de BMX

11.5 Office Municipal d'Habitation - Budget 2014

12. Actes législatifs

12.1 Adoption du règlement # 2014-265

12.2 Avis de motion règlement relatif à la création du Comité Consultatif d'Urbanisme et abrogeant les règlements # 1981-22 et # 2010-248

12.3 Bail exploitation de la carrière de granite

13. Affaires nouvelles

14. Période de questions des citoyens

15. Clôture et levée de la séance

Adoption du dernier procès-verbal

R-1402-13

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 14 janvier 2014 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture à cette séance, il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

R-1402-14

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Forestville tenue le 20 janvier 2014 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture, il est

proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Centre de sauvetage maritime

La mairesse informe la population que 5 centres de sauvetage maritime existe au Canada dont 2 dans l'Est, soient St-John Terre-Neuve et Québec. Celui du Québec existe depuis 1977, le personnel est dédié aux urgences, recherches et sauvetage sur le fleuve, pour la partie ouest du fleuve entre Rivières-du-Loup et Montréal (Valleyfield), il est le seul centre bilingue au Canada. En 2011, le Ministre des Pêches et Océans Canada annonçait la fermeture des 2 centres de l'Est. Celui de St-John fermerait en 2012, mais la mobilisation des instances, des municipalités et autres, du Québec et le commissaire aux langues s'en mêle. Le 23 décembre 2014, la ministre Gail Shea de Pêche et Océans Canada confirme le maintien en opération du centre de sauvetage du Québec.

Investissements compétences

La mairesse informe la population que la Ville de Forestville a reçu un certificat de Reconnaissance de Mme Agnès Maltais, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Ce certificat est remis en reconnaissance aux entreprises qui s'engagent dans le développement des compétence de la main d'œuvre. La Ville de Forestville a regroupé les besoins des autres municipalités pour qu'une formation relative à l'eau potable soit dispensé à Forestville au lieu de Montréal. Nous avons pu faire former plusieurs travailleurs des municipalités environnantes dont 2 pour Forestville.

Matières résiduelles

La mairesse informe la population que la MRC Haute-Côte-Nord a reçu, pour 2013, une somme de 95 426.58 \$ en redevances pour les performances des municipalités en matière de gestion des matières résiduelles. Elle mentionne l'importance de la collaboration des citoyens dans le recyclage.

Rapport d'intervention

Les membres du conseil accusent réception du rapport d'intervention en incendie au 31 janvier 2014 préparé par Mme Stéphanie Tremblay, adjointe administrative.

RAPPORT D'INCENDIE FÉVRIER 2014									
Municipalité	Nombre de sorties								Total par municipalité
	Accident véhicule	Incendie				Fausse alerte	Incendie broussaille	Sauvetage personne	
		Bâtiment	Cheminée	Autres	Véhicule				
Colombier									0
Forestville	1							2	3
Portneuf-sur-Mer									0
Longue-Rive									0
Les Escoumins									0
Total par événement	1	0	0	0	0	0	0	2	3

Explication sauvetage de personne :

Forestville : Lac Président
Assistance aux ambulanciers évacuation d'une personne

Engagement

R-1402-15

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la recommandation du Service des incendies et de procéder à l'engagement de M. Gaétan Savard pour la division de Portneuf-sur-Mer

Démission

R-1404-16

Il est proposé par le conseiller M. Guy Racine et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'accepter la démission de M. Bruno Harvey de la division de Les Escoumins qui était en poste depuis le 8 mars 2011.

Loisirs et sports / Rapport de la conseillère Mme Gina L'Heureux

En l'absence de la conseillère Mme Gina L'Heureux, la mairesse fait un résumé des activités à venir :

Tournoi Vieux Poêle | 14 au 16 février

C'est la maison des Jeunes qui organise ce tournoi et une soirée avec 2 groupe locaux aura lieu le samedi soir dont les profits leurs seront remis.

Boréal Loppet | 1^{er} mars 2014

10^e édition de cette compétition de ski de fond qui regroupe différent participants de différents pays.

Fête de la Famille | 22 février 2014

Les activités gratuites auront lieu au Méandre.

Aventure Or Blanc | 22 février 2014

Une journée de randonnée est organisée par le Club Nord-Neige.

Développement économique / Rapport du conseiller M. Guy Racine

Rencontre Chambre de commerces de Forestville

Le conseiller informe la population qu'une rencontre a eu lieu avec la Chambre de commerce de Forestville concernant différents dossier, entre-autres :

- La revitalisation de la Route 138 afin d'améliorer le visuel pour les Fleurons du Québec et pour notre accréditation à Village-relais qui sera réévaluer en 2014.
- La présence d'un dentiste à Forestville.

Développement culturel et social / Rapport de la conseillère Mme Johanne Gagnon

La conseillère invite la population aux 2 prochains spectacles :

- Bobby Bazini, chanteur | 22 février | 20 h | Auditorium;
- Chantal Fleury, humoriste | 27 février | 20 h | Auditorium.

Aménagement et urbanisme / Rapport du conseiller M. Mario Desbiens

Comité Consultatif d'Urbanisme

Le conseiller informe la population que Mme Josette Poitras et M. Alain Jean se joignent à MM. Claude Harvey, Christian Gagnon et Mme Julie Tremblay au sein du Comité Consultatif d'Urbanisme, il profite de l'occasion pour inviter les citoyens intéressés à faire partie de ce comité à communiquer avec lui.

Rapport des permis de rénovation et de construction

Les membres du conseil prennent connaissance du rapport des permis de rénovation et de construction au 31 janvier 2014 préparé par Mme Gina Foster, agente en bâtiment.

SOMMAIRE DES PERMIS DE CONSTRUCTION-RÉNOVATION FÉVRIER 2014						
NOUVELLES CONSTRUCTIONS						
Descriptions	Février 2014		Février 2013		2013	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Maison mobiles	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Résidences simples	0	- \$	0	- \$	6	1 423 000 \$
Résidences multiples	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Chalets / autres	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Commerces	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	1	640 000 \$
Total	0	- \$	0	- \$	7	2 063 000 \$
RÉNOVATIONS ET AMÉLIORATIONS						
Descriptions	Février 2014		Février 2013		2013	
	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée	Permis	Valeur estimée
Résidences simples + maisons mobiles	3	17 500 \$	2	30 000 \$	133	1 182 490 \$
Résidences multiples	0	- \$	0	- \$	3	49 000 \$
Chalets	0	- \$	0	- \$	2	16 000 \$
Commerces	1	9 000 \$	0	- \$	5	141 000 \$
Industries	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Autres (institution & gouvernement)	0	- \$	0	- \$	4	466 153 \$
Annulé	0	- \$	0	- \$	0	- \$
Sous-total	4	26 500 \$	2	30 000 \$	147	1 854 643 \$
Démolitions	0	- \$	0	- \$	5	(154 400) \$
Total	4	26 500 \$	2	30 000 \$	152	1 700 243 \$

Environnement et milieu de vie / Rapport du conseiller M. Yanick Bérubé

Collecte des matières résiduelles

Le conseiller demande la collaboration de la population concernant la cueillette des ordures ménagères, comme le camion de l'entrepreneur est entièrement automatisé, il doit y avoir une bonne distance entre les bacs.

Paiement des comptes

R-1402-17

Il est proposé par le conseiller M. Mario Desbiens et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents et/ou de ratifier les paiements suivants au 31 janvier 2014 :

Description	Montant
Déboursés	46 891.42 \$
Comptes payés	259 110.48 \$
Comptes à payer	97 343.09 \$
Total	403 344.99 \$

Certificat de disponibilité

M. Daniel Brochu, secrétaire-trésorier, certifie qu'au meilleur de sa connaissance, il y a des fonds disponibles pour le paiement des comptes et des déboursés.

Autorisation de déplacements

R-1402-18

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser ou de ratifier les déplacements suivants :

8 février **Mme Gina L'Heureux, MM. Mario Desbiens & Yanick Bérubé**
Chute-aux-Outardes Formation des nouveaux élus.

25 février **M. Daniel Brochu, directeur général**
Saguenay Rencontre des mandataires de la Société de l'assurance automobile du Québec.

27-28 février **M. Daniel Brochu, directeur général**
Sept-Iles 2^e Édition du Forum des élus de la Côte-Nord.

Aide financière

R-1402-19

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'offrir une aide financière afin de soutenir les activités des organismes suivants :

Organisme	Activité	Montant
Boréal Loppet	10 ^e édition	Cocktail de bienvenue pour environ 350 personnes
Club Nord-Neige Forestville-Colombier	Aventure Or Blanc	500 \$
Festi-Livre Desjardins Bergeronnes	14 ^e édition du mini salon du livre	100 \$
Maison des Jeunes L'Entretiens	Tournoi hockey "Vieux Poêle"	Profit du bar
Manoir Ronald McDonald Montréal	Tournoi de quilles	Gratuité enfants de moins de 10 ans accompagnés d'un parent

UMQ - Mandat assurances pour pistes rouli-roulant et les parcs de BMX

R-1402-20

Attendu que, conformément aux articles 29.9.1 de la Loi sur les cités et villes, la Ville de Forestville souhaite joindre l'Union des municipalités du Québec et son regroupement pour l'achat en commun d'assurances de responsabilité pour les pistes de rouli-roulant et les parcs de BMX pour la période 2014-2019;

Il est proposé par le conseiller M. Yanick Bérubé et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents que la Ville de Forestville :

- Joigne le regroupement d'achat de L'Union des municipalités du Québec, en vue de l'octroi d'un contrat en assurances responsabilité pour les pistes de rouli-roulant et les parcs de BMX situés dans la municipalité et ce, pour la période du 1^{er} mai 2014 au 30 avril 2019;
- Autorise la mairesse ou le maire suppléant et/ou le directeur général ou son remplaçant désigné à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente intitulée « Entente de regroupement de municipalités au sein de l'Union des municipalités du Québec relativement à l'achat en commun d'assurances responsabilité pour les pistes de rouli-roulant et les parcs de BMX », soumise et jointe aux présentes pour en faire partie intégrante comme si récitée au long.

Office Municipal d'Habitation - Budget 2014

R-1402-21

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le budget révisé de l'Office municipal d'Habitation pour l'année 2014 et ce, tel que présenté. Ce budget prévoit des revenus de 108 189 \$ et des dépenses de 155 974 \$. Le partage du déficit de 48 044 \$ se fait de la manière suivante : contribution S.H.Q. : 43 240 \$, Ville de Forestville : 4 804 \$.

Adoption du règlement # 2014-265

R-1402-22

Attendu qu'un avis de motion du règlement # 2014-265 a été donné par le conseiller M. Richard Foster lors de la séance ordinaire du 14 janvier 2014;

Attendu qu'un avis public du résumé du règlement a été publié dans le journal local le 22 janvier dernier;

Attendu qu'une copie du règlement a été déposée selon les délais de l'article 356 de la Loi des cités et villes, les membres du conseil déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

Il est proposé par le conseiller M. Richard Foster et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'adopter le règlement # 2014-265 relatif à l'adoption du Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de la Ville de Forestville.

Avis de motion règlement relatif à la création du Comité Consultatif d'Urbanisme et abrogeant les règlements # 1981-22 et # 2010-248

R-1402-23

Un avis de motion est donné par le conseiller Mario Desbiens que, lors d'une prochaine séance, il sera présenté pour adoption un règlement abrogeant les règlements # 1981-22 et # 2010-248 relatif à la création du Comité Consultatif d'Urbanisme.

Bail exploitation de la carrière de granit

R-1402-24

Il est proposé par la conseillère Mme Johanne Gagnon et résolu à l'unanimité des membres du conseil présents d'autoriser Mme Micheline Anctil, mairesse et M. Daniel Brochu, directeur général à signer tous les documents relatifs au bail à intervenir avec Excavations A. Savard pour l'exploitation de la carrière de granit situé sur le lot 4 197 171, les modalités suivantes y sont, entre-autres, inscrites :

- Lieux et utilisation des lieux loués;
- Durée du bail, renouvellement et résiliation;
- Royauté et fonds local ;
- Obligations des parties;
- Droits d'accès et de surveillance;
- Frais d'installation;
- Entretien;
- Assurances;
- Cession et sous-location;

- Responsabilités;
- Enlèvement des infrastructures et équipements;
- Juridiction.

Période de questions des citoyens

La mairesse dirige la période de questions des citoyens.

Clôture et levée de la séance

La mairesse déclare la séance close et le conseiller M. Guy Racine propose la levée à 20 h 25 et ce, à l'unanimité des membres du conseil présents.

Mairesse

Greffier